



tribuna

Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul IV, nr. 905

Joi, 21 ianuarie 1971

4 pagini 30 bani

Lucrările Sesiunii Consiliului popular județean

RĂSPUNS

chemării la întrecere a Consiliului popular al județului Neamț

Ieri dimineață, în centrul de județ, s-au desfășurat lucrările celei de-a VIII-a sesiuni a Consiliului popular al județului Sibiu. Lucrările au fost deschise de tovarășul RICHARD WINTER, președintele Comitetului executiv al Consiliului popular al județului Sibiu.

Au luat parte deputați și invitați — delegați ai organelor centrale, deputați ai M.A.N., președinți ai comitetelor executive ale consiliilor populare municipale, orașenești și comunale, conducători ai unor organe și organizații locale. Din partea Comitetului de Stat pentru Economia și Administrația Locală au participat I. Găvoada — vicepreședintele comitetului și I. Iordănescu, inspector general. Iar din partea Direcției generale pentru Consiliile populare — pe lângă Consiliul de Stat — Iosif Gavrea.

S-a pus în discuție deputații „Proiectul de hotărâre privind adoptarea planului economic local pe anul 1971 în județul Sibiu”. „Proiectul de hotărâre cu privire la adoptarea bugetului local pe anul 1971 al județului Sibiu”. „Proiectul de hotărâre privind răspunsul la chemarea la întrecere înasfăraș Consiliului popular al județului Neamț”. „Proiectul de hotărâre privind alegerea asesorilor populari pentru Tribunalul județean și judecătorii din județul Sibiu”. „Proiectul de hotărâre privind revocarea și alegerea de judecători”. „Proiectul de hotărâre privind trecerea unor activități de pe principii bugetar pe principii economice”.

În expunerea pentru adoptarea planului economic local al județului Sibiu pe anul 1971, președintele I. Iordănescu, prim-vicepreședinte al Consiliului executiv al Consiliului popular al județului Sibiu a fost remarcat succesul dobândit de oamenii muncii — români, germani, maghiari, — din județul nostru, care la 23 octombrie 1970 au raportat îndeplinirea planului cincinal și depășirea producției pe această perioadă cu 1,8 milioane lei.

Pe lângă aceste aspecte pozitive expunerea a pus în discuție deputații și unele lacune în activitatea industriei locale, care la indicatorul marfă vândută și încasată a înregistrat o nerealizare de 2,2 milioane lei, a realizat unele produse sub parametri calitativi obișnuiți ceea ce a făcut ca pe întreaga industrie locală, la finele anului 1970, să nu se obțină beneficii planificate de 2,5 milioane lei, sumă care nu a fost recuperată nici până la sfârșitul anului.

Un fapt pozitiv îl constituie realizarea și depășirea cu 17,8 milioane lei a planului de prestări către populație (apartinență unităților economice de gospodărie comună). Dar și în acest domeniu s-au manifestat lipsuri deosebite de grave în activitatea transportului în comun, mai ales în municipiul Sibiu, în distribuția apelor potabile, în urmărirea modului în care se realizează lucrările de investiții.

Expunerea s-a oprit apoi asupra activității întreprinderii județene de construcții-montaj ale căror lucrări au depășit cu 20 la sută pe cele realizate în 1969. „Este meritul nostru — s-a arătat în materialul prezentat — efortul depus de Șantierul de construcții din Mediaș, care destul de timpuriu a început o serie de lucrări de investiții de înaltă calitate din primăvara anului trecut și a realizat planul valoric în proporție de 103,1 la sută, punând la dispoziția oamenilor muncii un număr sporit de apartamente față de planul inițial”.

Cu toate acestea, întreprinderea județeană de construcții și montaj a fost pusă în situația de a raporta o nerealizare a planului de 16 milioane lei (9,5 milioane reprezentând lucrarea „canalizarea Sibiului” și aproape 6 milioane „construcții de locuințe”, adică neprevedere a 800 apartamente fizice din fondul de stat și al populației). Expunerea prezintă, la rândul ei, unele lacune în activitatea de resort, celorlalți factori de răspundere, care n-au reușit să-și conjuge eforturile în vederea asigurării desigurilor normale a activității de construcții pe șantierele județului.

(Continuare în pag. a III-a)

Consiliul popular al județului Sibiu, întrunit în cea de-a VIII-a sesiune ordinară, luând în dezbateră raportul prezentat de Comitetul executiv cu privire la realizarea planului economic și a bugetului local pe anul 1970, precum și a planului și bugetului pe anul 1971 apreciază că în anul care a trecut au fost obținute importante realizări în toate domeniile vieții economice și sociale.

Entuziasmul cu care oamenii muncii din județ — români, germani, maghiari și de alte naționalități — alături de întregul nostru popor — au răspuns chemării lansate de Consiliul popular al județului Sibiu s-a materializat în rezultate însemnate privind realizarea și depășirea principalelor indicatori ai planului de stat, a sarcinilor din domeniul educațional, social-cultural, aducându-și prin aceasta contribuția la creșterea continuă a nivelului de trai material al celor ce muncesc.

Constatăm cu satisfacție că angajamentele luate ca urmare a chemării Consiliului popular al județului Sibiu au fost realizate și depășite la unii indicatori, după cum urmează:

Asfel, au fost depășite sarcinile privind livrările la export cu 1024 mii lei, față de angajamentul de 100 mii lei; s-a realizat un volum suplimentar de producție-prestări în valoare de 16 239 mii lei, peste angajamentul de 14 000 mii lei, din care: de material lemnos cu 163 mii lei și ciment cu 105 t, peste angajamentele luate; s-a îmbunătățit activitatea comercială de stat prin înființarea și modernizarea a 23 unități, cu 3 unități mai multe față de angajament.

Prin muncă patriotică s-au realizat lucrări în valoare de peste 95 milioane lei față de angajamentul de 82 milioane lei și au fost construite un număr de 18 școli de clasă, 12 cămine culturale, 6 unități sanitare, 7 grădinițe de copii, prin contribuția voluntară a cetățenilor.

Informăm că din angajamentele luate pe 1970 nu s-au realizat unele prevederi importante cum sunt: depășirea producției globale, producției marfă vândută și încasată, a livrărilor la fondul pieței, producției de mobilă, precum și angajamentul de realizare a unor beneficii peste plan în industria locală.

Analiza activității desfășurate, în lumina celei de-a X-lea Sesiuni a Partidului Comunist Român și a prețioaselor indicații cuprinse în expunerile tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, la sedința Comitetului Executiv al Consiliului Central și a guvernului din 23 XI 1970 și la Plenara Comitetului Central al Partidului Comunist Român din 16 decembrie 1970, precum și cu ocazia recentelor vizite de lucru pe meleagurile noastre a secretarului general, a scos în evidență rezervele însemnate de care dispunem, resursele materiale și spirituale care, puse la lucru în valoare, vor spori contribuția județului nostru la vasta operă de edificare a societății socialiste multilaterale dezvoltate.

Insușirea de perspective luminoase ale dezvoltării patriei noastre socialiste, stabilite de Congresul al X-lea al partidului și în întîmpinarea celei de-a 50-a aniversări a Partidului Comunist Român, Consiliul popular al județului Sibiu, exprimând dorința unanimă a cetățenilor din județ — muncitorilor, tinerilor și intelectualilor — a răspuns chemării la întrecere a Consiliului popular al județului Neamț, cu angajamentul că în anul 1971, primul an al noului plan cincinal, să asigure realizarea următoarelor obiective:

1. În industria locală

Prin îmbunătățirea continuă a procesului de producție și a organizării muncii, diversificarea producției, descoperirea și valorificarea de noi resurse interne, se va asigura:

- depășirea planului producției globale și marfă cu 93 la sută;
- depășirea livrărilor către fondul pieței cu 1 la sută. În acest scop ponderea produselor de larg consum va fi de 60 la sută din totalul producției;
- depășirea sarcinii de export cu 100 000 lei valutar;
- asimilarea peste numărul celor prevăzute în plan a 10 produse noi destinate fondului pieței;
- depășirea sarcinilor sortimentale cu:

- 1 000 000 bucăți cărămizi și blocuri ceramice;
- 4 000 mii prefabricate din beton.

- 100 t construcții metalice.

- Se va îmbunătăți cu cel puțin 5 la sută indicele mediu de utilizare a mașinilor și utilajelor față de realizările anului 1970.

- Se va continua acțiunea de extindere a colaborării cu industria republicană. În așa fel încât volumul acestei producții să atingă cel puțin 25 milioane lei la sfârșitul anului.
- Prin acțiunea de autodotare se vor proiecta și executa un număr de cel puțin 10 utilaje și instalații, pentru a satisface unele nevoi imediate ale industriei locale fără a se apela la import.

2. În sectorul gospodăriei comunale și locale

Prin-o mai rațională folosire a fondurilor materiale și de muncă, mai buna organizare a producției, se vor realiza:

- un volum suplimentar de producție-prestări în valoare de 4 500 mii lei, reprezentând 1,5 la sută;
- depășirea planului de prestări în construcții cu 5 la sută;
- creșterea cantității de apă livrată cu 4 la sută față de cantitatea din 1970;
- extinderea rețelelor de apă peste prevederile planului cu 3,5 km și a rețelelor de canalizare peste plan cu 3 km.

3. În sectorul de sistematizare-proiectare

Se va asigura:

- scurtarea termenelor de pregătire a documentațiilor față de termenele contractuale de 2 lucrări în medie cu 30 zile proiectare;
- folosirea proiectelor tip la apartamentele și proiectele în 1971, în procent de 62 la sută;
- proiectarea în soluții industrializate pentru 1972 a 80 la sută din totalul apartamentelor;
- la sfârșitul anului 1971 toate municipiile și orașele județului vor avea schite de sistematizare întocmite, de asemenea un număr de 18 centre de comună.

4. În sectorul de investiții

Prin pregătirea din timp a documentațiilor, a amplasamentelor, prin asigurarea utilajelor tehnologice și urmărirea execuției, se va asigura:

- realizarea în trimestrul I a 23 la sută din planul anual și în semestrul I a 50 la sută din planul anual;
- darea în folosință la termenul planificat a tuturor obiectivelor însoțite de termen a următoarelor obiective:

- stația de epurare Sibiu cu 10 zile;
- drumul de la Păliniș (3,6 km) cu 30 zile;
- școala „Octavian Goga” Sibiu, cu 30 zile;
- școala din comuna Vîrnava, cu 30 zile.

5. În sectorul construcțiilor-montaj

Prin-o mai bună organizare a producției și a muncii pe șantiere, creșterea gradului de folosire a utilajelor, introducerea de noi procedee și soluții tehnologice, se va asigura:

- realizarea în trimestrul I a 22 la sută și 50 la sută în semestrul I a planului producției de construcții-montaj;
- extinderea executării lucrărilor în acord global pe bază de contracte, până la 65 la sută din totalul muncitorilor;
- îmbunătățirea calității execuției lucrărilor de construcții, astfel ca, la recepție, 90 la sută din acestea să obțină calificativul „foarte bine”;
- creșterea indicelui de folosire a utilajelor încât să ajungă la 82 la sută;
- utilizarea fondului de timp să fie de cel puțin 96 la sută;
- reducerea imobilizărilor de fonduri, astfel ca la finele fiecărui trimestru să nu existe împrumuturi restante;
- reducerea cheltuielilor materiale cu 2 lei la 1 000 lei producție, față de plan;
- darea în folosință înainte de termen a măririi capacității de producție la F.I.P.A. cu 30 zile.

6. În sectorul de drumuri și poduri

Se vor construi peste plan următoarele:

- îmbrăcăminte asfaltice ușoare 16 km;
- drum cilindric 16 km;
- întrețineri drumuri împietruite 14 km;
- covorașe asfaltice pe îmbrăcăminte existentă 10 km.

7. Prin-o folosire cât mai eficientă a materialelor prime și materialelor în sectoarele economice se vor realiza economii, după cum urmează:

- 80 tone metal;
- 65 mii mii material lemnos;
- 100 tone ciment.

8. Prin măsuri tehnico-organizatorice, creșterea productivității muncii, sporirea gradului de folosire a mașinilor, utilajelor și instalațiilor, introducerea unor noi procedee tehnologice etc. se vor obține economii peste plan la prețul de cost și la cheltuieli de circulație care se vor concretiza în final în realizarea ale beneficii peste plan în sumă de lei 1 300 000, astfel:

- 500 000 lei la industria locală;
- 400 000 lei la gospodăria comună;
- 400 000 lei la sectorul circulației mărfurilor.

9. În vederea îmbunătățirii aprovizionării populației, rețeaua comercială de stat se va dezvolta cu încă 20 unități comerciale, cu o suprafață totală de 2 600 m² peste plan, iar planul de desfacere va fi depășit cu 10 milioane lei.

10. Din contribuția voluntară bănească și în muncă a locuitorilor, se vor realiza următoarele lucrări de interes local:

- 25 școli de clasă, 6 grădinițe de copii, 25 cămine culturale noi și modernizări, 2 dispensare, 5 alimentări cu apă, iar la întreținerea de drumuri se vor efectua 130 mii zile-muncă cu brațele și 23 mii zile-muncă cu mijloace de transport.

11. Pentru înfrumusețarea și buna gospodărie a orașelor și comunelor, se va asigura:

- realizarea prin muncă patriotică a unor lucrări edilitar-gospodărești în valoare de 70 milioane lei, reprezentând 160 lei pe locuitor.

În cadrul acestor acțiuni se vor realiza: 150 000 m² p. trotuar, 250 ha amenajări și întreținere de parcuri și zone verzi, plantarea a 35 000 arbori și arbuști, plantarea a 15 km gard viu etc.

Atenție deosebită se va acorda gospodăririi și înfrumusețării localităților situate pe traseele turistice, prin extinderea plantării de flori și arbori ornamentali, reparații de străzi etc.

12. În sectorul balneo-climateric, prin folosirea mai bună a mijloacelor materiale și financiare planificate, se va realiza:

- depășirea planului de prestări servicii cu 1 milion lei;
- sporirea capacităților de cazare cu 130 locuri;
- întreținerea și refacerea a 35 km poteci turistice.

13. Îmbunătățirea bazei materiale a școlilor prin amenajarea și dotarea a 10 ateliere și 10 laboratoare pentru școlile generale, iar rețeaua școlilor

(Continuare în pag. a III-a)

ÎN ÎNTÎMPINAREA GLORIOSULUI SEMICENTENAR AL PARTIDULUI

Întîlniri

În cadrul manifestărilor organizate în întîmpinarea samicentenarului Partidului Comunist Român, Comitetul orașenesc U.T.C. Dumbrăveni a inițiat și organizat luni, 18 ianuarie a.c., o întîlnire a tinerilor din localitate cu Ioan Călinescu, un vechi militant al mișcării comuniste și muncitorilor.

Cei peste 450 tineri prezenți au ascultat cu interes evocarea unor momente din lupta dădă de comunisti în perioada ilegalității în zona orașului Dumbrăveni.

În cadrul manifestărilor închinate sărbătorii samicentenarului partidului, astăzi, ora 19, în sala „1 Mai” din Mediaș, tovarășul Eduard Eisenburger, membru al Consiliului de Stat, președintele Consiliului național al oamenilor muncii de naționalitate germană, se va întîlni cu cetățeni de naționalitate germană din localitate.

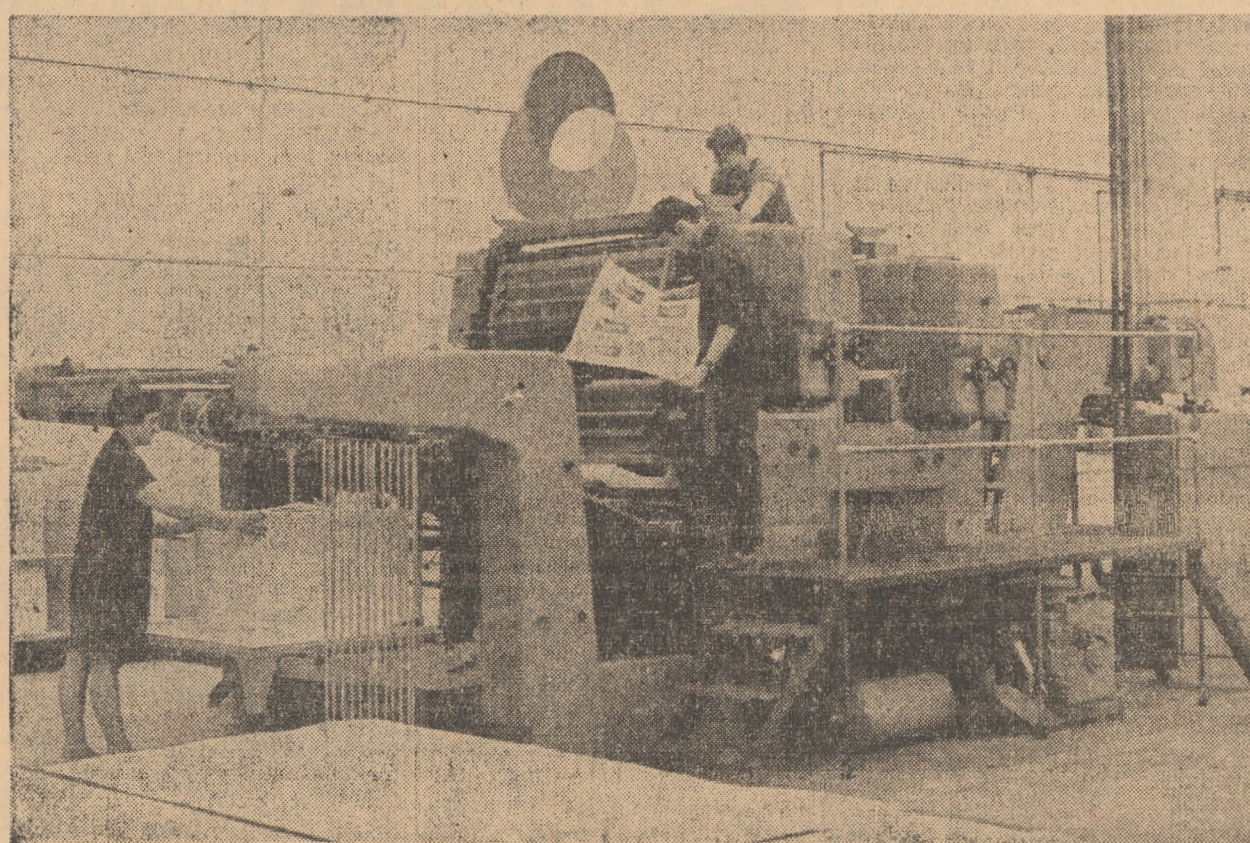
În partea a doua a acestei manifestări va prezenta un program artistic format dintr-o casă de cultură a municipiului și Liceului nr. 2 din Mediaș.

La economisirea metalului trebuie să concureze în primul rînd proiectanții

În nenumărate cazuri conducerea noastră de partid și de stat a subliniat necesitatea unui consum rațional — îndeosebi cînd este vorba de metal. În acest sens, se impune, cu prioritate, acordarea unei atenții deosebite folosirii acestuia încă din faza de proiectare. Avînd în vedere că la o lucrare constructivă de mașini — cea mai mare consumatoare de metal — reclamă multă inginerie din partea specialiștilor pentru ca produsele rezultate să poată fi competitive pe piața internațională. Astfel se pune un accent deosebit pe mașini a căror greutate să fie cât mai redusă dar care să aibă parametri tehnico-funcționali cât mai ridicați. Și, după părerea mea, primii care sînt chemați să răspundă acestui deziderat sînt proiectanții.

Tocmai de aceea ei trebuie să fie în permanență la curent cu realizările de ultimă oră din toate domeniile tehnice. Apoi, o dată noțiunile asimilate se poate trece la renovarea permanentă a documentației. Acest lucru este necesar și posibil datorită faptului că și celelalte ramuri care contribuie la realizarea elementelor componente ale unui utilaj suferă transformări calitative. Documentația — în permanență reînnoită — înseamnă o continuă modificare a soluțiilor constructive ale mașinilor — în sensul reducerii la minimum a consumului de metal.

Avînd în vedere aceste considerații, precum și recentele indicații date de către conducerea noastră de partid și de stat de a reduce consumul de metal cu 12 la sută, filiala din Sibiu a Institutului de cercetări și proiectări pentru mașini-unelte și agregate (I.C.P.M.U.A.) și-a canalizat



Pentru ca să poată tipări albume, pliante etc. secția ofset a Întreprinderii poligrafice Sibiu a fost dotată cu mașini moderne

CHEMARE

către toate cooperativele agricole,
către toți oamenii muncii
din agricultura cooperatistă
a județului nostru

Noi, cooperatorii din Roșia, înfrunți în adunarea generală de dare de seamă și dezbateră a planului anual de producție, mobilitate în acțiunea de creștere a producției agricole, însușiți de hotărârea de a ne spori contribuția la o mai bună aprovizionare a oamenilor muncii cu produse agro-alimentare, considerăm că unitatea noastră dispune de o puternică bază tehnico-materială a producției, prin a cărei punere în valoare putem realiza producții superioare la realizarea producției agricole a acestor sectoare noastre de activitate.

Angajați ferm pe drumul întă-

rii economice a cooperativei noastre, sub conducerea nemiloșită a organizațiilor de partid, cu sprijinul organelor județene de partid și de stat, noi am inițiat și aplicat o serie de măsuri pentru sporirea producției agricole.

Ca urmare a aplicării măsurilor preconizate în Expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu la sedința de lucru de la C.C. al P.C.R., din 23 noiembrie 1970, cu privire la îmbunătățirea organizării, planificării și conducerii agriculturii, conform planului anual de produc-

(Continuare în pag. a III-a)

Adunările generale ale cooperativelor

Dezbateri fructuoase, hotărâri ferme, acțiuni concrete — un triptic al producției acestui an

După intense și profunde prețutiri, în cooperativele agricole au loc adunările generale, care sînt chemate să analizeze modul cum s-a realizat producția agricolă a anului trecut, să dezbateră problemele privitoare la realizarea producției agricole a acestui an și să aleagă — acolo unde

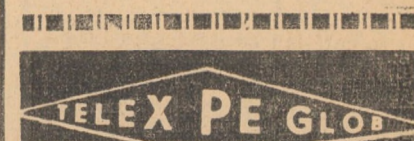
este cazul — noile organe ale conducerii executive. Maturitatea de gândire, responsabilitatea civică față de realizarea exemplară a sarcinilor de producție caracterizează dezbaterile care au loc în adunările generale ale cooperativelor, acestea constituind, într-adevăr, școli ale democrației cooperatiste.

Desfășurate în cadrul nou creat de intensificarea acțiunilor care vizează îmbunătățirea substanțială a activității din agricultura cooperatistă, ca urmare a aplicării măsurilor preconizate în Expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu la sedința de lucru de la C.C. al P.C.R., din 23 noiembrie 1970, adunările generale ale cooperativelor sînt chemate să hotărască asupra problemelor fundamentale ale realizării producțiilor agricole planificate, cum sînt profilarea producției și specializarea unităților, concentrarea investițiilor, introducerea noilor forme de organizare și retribuire a muncii, intensificarea acțiunilor intercooperatiste, extinderea mecanizării și a chimizării, modernizarea tehnologiilor de lucru în toate sectoarele de activitate.

Bazna. Această atmosferă a caracterizat și adunarea generală a cooperativelor din Bazna, care și-au ex-

(Continuare în pag. a III-a)

GH. GRĂDINARU



● **POLIȚIA CHILIANĂ** l-a arestat marți pe Mario Montes Tagle, sub acuzația de a fi participat la reușimile secrete la care s-a pus la cale asasinarea generalului Rene Schneider, fostul comandant șef al armatei chiliene.

● **TITEUL REVĂRSAT** în mare în urma eșării petrolierului „Oregon Standard” a invadat Golful San Francisco pe aproape 100 km de-a lungul coastei Pacificului. Sute de voluntari participă la operațiunile de salvare a lanet și florei marine din acest gol, amenințate de acțiunea distrugătoare a petrolului dus de valuri.

● **DUPĂ ȘASE ZILE** de la declanșarea, greva poliștilor din New York, organizată în sprijinul unor revendicări economice, a luat sfîrșit marți seara, fără ca greviștii să primească satisfacție. Reluarea activității a intervenit în urma presiunilor exercitate de autoritățile municipale, care au amenințat cu intervenția gărzii naționale. Un tribunal din New York urmează să se pronunțe asupra revendicărilor poliștilor.

● **ÎN TREI ȘI ȘI 17 IANUARIE**, Siberia și Kazahstanul au fost teatru unor violențe de o putere cu totul ieșită din comun, anunțată agenția TASS. Primul viscol s-a produs la 11-12 ianuarie și a durat 30 de ore, producînd numeroase pagube. În timpul celui de-al doilea, rînsorile, neobișnuit de abundente, au blocat circulația trenurilor și autovehiculelor.

● **DOSARUL ATENTATULUI** asupra fostului președinte al S.U.A., John F. Kennedy, a fost redeschis marți de procurorul Jim Garrison, din New Orleans, Garrison a pus sub acuzare, pentru a doua oară, pe Clay Shaw — care a mai fost judecat în anul 1969 — învinuindu-l de spionaj.

● **VĂDUVA ASTRONAUTULUI VIRGIL GRISSOM** a intentat un proces împotriva constructorilor cabinei spațiale „Apollo”, în care, cu trei ani în urmă, soțul ei împreună cu cosmonauții White și Chaffee, au murit carbonizați. Firma constructoră, „North American Rockwell”, este acuzată de a fi dat dovadă de neglijență în fabricarea sau montarea instalației electrice.

Coloana
diverselor

Aeroplanul
din
cinematograf

În sala de spectacole a cinematografului „Progresul” din Medias — un lucru straniu. O dată cu începerea filmului s-a pornit să bizie un aeroplan mare, cu trei motoare. Vocea personajelor de pe peliculă nici nu se mai auzea. Cei din sală priveau mirati. O echipă de „detectivi” a pornit la lucru. Nici un rezultat. Nimeni, însă, nu s-a gândit să caute în „cutia cu sunete”. Spectatorii o vedeau pe „Călugărița din Monza” înclinându-se și crezându-se că se roagă pentru descoperirea misterului care îi maltrata. Așa! Fiecare cu neacuzatul lui, iar întreprinderea județeană de cinematografie cu... „aeroplanul” ei.

Prudentă...

Cooperativa „Mesteșugarii” din Buttea a trimis secției din Orlet a întreprinderii industriale MACO o presă pentru injectat masă plastică. Mașina, care sosise pentru experimentare, i-a fost încredințată maestrului Nicolae Velicescu pentru a o transporta la sediul întreprinderii. Nimeni n-a mai știut însă nimic despre presa neînregistrată, care venise cu aviz de expediție. Maistrul o duse la el acasă, unde intenționa să deschidă un atelier. Militia, însă, l-a încurcat socotelile. N.V. motivează săvârșirea faptei în felul lui: fi era teamă, căci, să nu pună cumva seful mînă pe presă mai repede decît el. Cîtă prudență...

Pentru morari

După cum îi stătuiește „medicul”, morarii, ca și alții, trebuie să îndeplinească întregul program de „înviare”, pentru păstrarea siluetei. Atunci cînd, de exemplu, nu e înregistrată cantitatea de cereale care intră în coș, morarul face pe nea. Chită, deși el știe că fîință se macină la moară. O astfel de „păianje” a avut Ioan Zoltan, de la moara din Copșa Mică. A fost găsit cu 2.270 kg de grâu neînregistrat. 85 la sută era deja măcinat. El se scuza acum că... l-a terminat bine! Nu uită că neocotirea indicțiilor amintite duce la „obezitate”. Astfel sînd lucrurile, lui Zoltan i-a fost făcută o „rețetă” care îi costă.

Cupa
care plinge

La întreprinderea de industrie locală ELCA din Medias se lucrează, printre altele, și niște interesante cupe din pămînt. Ceea ce stîrnește curiozitatea este ideea de concepție a vaselor cu pîmînt. Cînd cupa este plină, ai în fața imaginea unui bărbat care rîde. O dată ce îl goliți, apare o altă figură, a unei femei ce plînge. Pămîntul, conștientul vrea să amintească în acest fel soarelui că beția produce neacuzul și costă bani. Indiferent care este înțelesul acestui plîns al femeii, ideea rămîne interesantă.

Întăriți-vă
mușchii!

Niste amici s-au apucat zdravăn de sport ca să-și întărească mușchii. Alții, însă, se întăresc viril-neviril. Faptul se datorează unei griji deosebite a Bazei T.A. Medias. Pe la ora 9, în Copșa Mică, seosește un autobuz, de format mai mic, care vine de la Axea Sever, și merge la Medias. Prăpădul lumii. Soferul susține că în urmă va veni un alt autobuz mare, cu aceeași destinație. Sosește de la Seica Mare și este aproape gol. Oamenii neavînd, însă, certitudinea apariției celei de-a doua mașini, dau năvală la cea pe care o văd. Cîie, peste grămadă, sînt împachetați 80—90 de călători. Conducerea Bazei T.A. s-a analizat. Eventual să inverseze autobuzele, care sînt de mărimi diferite. Pînă atunci, întăriți-vă mușchii...

Publicată de
MARIN NIȚA



Pălințișul sub manta zăpezii

Foto: FRED NUSS

Prin cooperativele
de consum sîtești

- Lipsesc mărfurile de sezon
- Optică greșită
- Gestionari lipsă la apel

Pentru a ne documenta despre felul în care magazinele sîtești sînt aprovizionate cu mărfurile de sezon am întreprins, în 18 ianuarie, un raid prin cîteva comune ale județului. Primul popas l-am făcut la Șura Mare. Și știind că magazinele sîtești sînt deschise pînă la ora 7.30, ne-am postat la cîșul acela, împreună cu cîteva cumpărători, în fața ușii. Am așteptat însă degeaba 20 de minute, cîci gestionarele de la Șura Mare n-au binevoit să se prezinte la serviciu... (1).

Ora 8. Intrăm în magazinul universal din comuna Sîlnic. Gestionarul Simion Tatu de la sectorul metalochimic ne asigură că nu-i lipsește nimic, în afară de serviciile de masă și de mașinile pentru spălat. Altfel se prezintă situația în sectorul textilelor. Vinzătoarea Maria Costicea ne-a mărturisit că la cîșul lor comun cer zilnic cîmăși finele, costume pentru copii, plapume, cîme din cauciu și ghețe pentru femei. Aceste mărfuri lipsește.

Am înțeles în această cooperativă sîtească o concepție care demonstrează lipsa cunoștințelor despre cele mai elementare reguli de comerț. Iată despre ce e vorba. În magazin există doar 5 costume bărbătești. Trei au talia 48, unul 52 iar altul 44. Am întrebat-o pe vinzătoarea Maria Costicea: „Care este motivul pentru care nu există mai multe costume?” Răspunsul ei: „Nu se cer”. Deci mai bine de 3.000 de oameni (populația comunei) nu solicită la cooperativa din sat nici un costum. Așa să fie oare? Un învîțător din comună ne-a asigurat însă că nu acesta este adevărul. Și despre acest lucru ne-am convins și noi din discuțiile avute și

cu alți cumpărători. Un aspect de loc comercial și neigienic am găsit la cofetăria din Sîlnic. Frigidarul era stricat, nu exista nici o prăjitură iar prezentarea mărfurilor nu lăsa să se vadă faptul că această unitate se numește cofetărie. Anna Keul (gestionara unității), e corigentă la capitolul curățenie. De ce?

Satul Ruși. Magazinul sîteșc aparține tot de cooperativa din Sîlnic. Și aici lipsește o serie de mărfuri de sezon cum ar fi cîmășile și indispensabilii pluşați, ghețele pentru femei etc. Prezentarea mărfurilor la această unitate e sub orice critică. Cărtile, mai ales, sînt aruncate cîie peste grămadă într-un raft.

— Dacă vă cerem o carte oarecare, știți de unde să ne-o dați? — Nu. Eu am niște liste. I le arăt cumpărătorului și el își alege...

Simplu. Ca la bibliotecă. Nici vorbă de cunoașterea rolului reclamelor comerciale. Ioan Sărac, gestionarul acestei unități, e cam „sărac” în acest sens. În același timp Octavian Coșa, vinzătorul de la sectorul cu produse alimentare lipsește din unitate, iar 4—5 săieni îl așteptau nerăbdători. În sfîrșit, vine, dar e nervos. Că oamenii nu și-au adus de acasă bani potiviți.

La Șeica Mare am stat de vorbă cu gestionarul Ștefan Blot. Ne-a spus că-l lipsește dintr-unel, prosoapele, păturile pentru copii și plapumele. „Duminică au fost la noi tovarășii Opris, Benciu și Thelmann de la Sibiu, într-o acțiune pentru întocmirea de comenzi. Împreună cu seful de depozite și cu marele logist Thelmann am întocmit notele de comandă cu numerele 8 și 9 din 17 ianuarie. Der din 33 articole comandate ne-au trimis doar 5”.

O situație asemănătoare am găsit și la magazinul din Agribicu. Și aici lipsește multe mărfuri de sezon. Și aici o gestionară era plecată din magazin în vreme ce cumpărătorii o așteptau cu multă nerăbdare. „S-a dus să încerce niște cărți pentru Medias” — ne-a spus Maria Pelger. Dar de ce n-a făcut acest lucru după închiderea magazinului? Bufetul din acest sat este închis. Pe ușa e agățată o hîrtie pe care e scris: „Sînt bolnav”. De notat că și cofetăria din Șeica Mare am găsit-o închisă. Celătoanul I.D. ne-a mărturisit că această unitate e mai mult închisă.

La Axea Sever, unitatea e destul de bine aprovizionată. Seta de magazin, Maria Rotaru, se plînge doar de cărți. „Deși în comuna noastră se vind bine cărțile, nouăți n-am mai primit de 2 luni! Motivul nu-l cunoaștem”.

Ne-am deplasat și la Micăsasa. În general magazinul universal din această comună este destul de bine aprovizionat. Toți cetățenii Ana Moldovan a solicitat niște prosoape și gestionarul n-a putut s-o servească. Motivul? Aceste articole lipsește. Oamenii au mai solicitat cîme din cauciu, botșoși, căciuli pentru bărbai, mînăși — mărfuri inexistente în magazin.

Prin raidul întreprins se desprinde concluzia că din magazinele cooperativele de consum, deși după volumul mărfurilor rezultă că sînt bine aprovizionate, lipsește unele mărfuri de sezon, puține, dar absolut necesare. Unii gestionari mai sînt certați cu igiena, cu buna servire. Alții lipsește nejustificat din unități. Rămîne ca Uniunea județeană a cooperativelelor de consum Sibiu, conducerea cooperativei „Tîrnava” din Medias, să ia măsurile necesare. Așteptăm veștii

ALEXANDRU GRAD

Economisirea
metalului

(Urmare din pag. I)

acel sens doresc să menționez că, indiferent de masină, urmărim ca produsul nou creat să aibă cel puțin aceleași caracteristici ca produsele similare existente în alte țări și nu o dată am reușit să obținem mașini mai bune cu o cantitate de metal mai mică încorporată în ele. Bunăoară, acum avem în lucru trei proiecte de utilaje: unul pentru înlocuirea foarfecii pentru profile laminate, o mașină nouă pentru curbat țevi și un agregat tehnologic. Din acestea aș arăta că foarfeca de profile va avea caracteristici de exploatare foarte bune, în timp ce consumul de

metal este relativ scăzut. Greutatea antecalculată este de 2.100 kg față de a altor firme din străinătate care realizează același produs în greutate de 2.500 kg. Acest lucru se datorează soluțiilor constructive noi pentru batii, adoptate de către proiectanții institutului. Totodată, mașina va fi dotată în aceeași greutate și cu un cap de ronțit — ceea ce mașinile similare nu au.

În perioada imediat următoare ne vom ocupa de atacarea proiectelor pentru o familie de prese hidraulice. Acestea, încercăm de la bun început să aibă o greutate cu mult redusă față de produsele similare de pe piața mondială.

Educație
și autoeducație

Ființa umană, ca personalitate socială, se dezvoltă în funcție de trei factori principali — ereditatea, mediul și educația. Continutul celor trei noțiuni este foarte cuprinzător, iar delimitarea strictă a sferelor e dificilă — așa cum se întâmplă adeseori în definirea termenilor din științele umaniste. Indiferent însă de reușita operației de formulare a definiției, cei trei factori există și determină realizarea personalității complexe, așa cum e cerută de stadiul avansat de civilizație și cultură al societății noastre.

Zestrea nativă este valorificată prin influența mediului educativ în care se dezvoltă fizic și psihic fiecare membru al societății. Continutul proces de învățare, de dezvoltare sub influența educației, fiecare pas în adîncirea experienței de viață, fiecare achiziție intelectuală influențează comportamentul.

Evoluția comportamentului e mai vizibilă în perioadele vîrstelor scolare, 6—19—20 ani, inclusiv în tinerețe, pînă la maturitate — aproape 25 ani, vîrstă la care se poate vorbi despre o cristalizare de mai lungă durată a caracteristicilor psihice individuale.

Educația urmărește formarea multilaterală a personalității sub raport intelectual, politehnic, moral, estetic și fizic.

Dar aceste componente nu se realizează în egală măsură. Procesul de educație e complex ca și ființa umană. Diversitatea elementelor de influență ale celor trei factori principali e prea mare și nu permite rezultate educative de același nivel la toți oamenii. Cel puțin prin unul dintre factori ne diferențiem — zestrea nativă, mediul social sau educația.

Să presupunem că am avea, într-un colectiv, indivizi apropiați ca zestre nativă, că aceștia ar trăi în medii sociale corespunzătoare și ar fi supuși aceluiași regim educativ. Vom obține un rezultat educativ general pozitiv și anume, toți vor deveni membri utili ai societății, dar la nivele diferite alte ca realizare a componentelor educației multilaterale cît și ca valoare socială. Și aceasta datorită faptului că sînt elemente de influență care ajută sau frînează realizarea sarcinilor educative: viața activă personală, preferințele, interesele față de unele componente ale educației (fizică, estetică, tehnică) — evenimente în viața personală cu e-

fecte asupra dezvoltării viitoare ș.a. Un element important, care scapă adeseori educației, este gradul de receptivitate al individului, indiferent de vîrstă, la influențele educative pozitive. Educația trebuie să fie un proces activ bilateral — de influență dar și de receptie optimă. În toate cazurile de pasivitate, în recepția influențelor pozitive avem eșecuri educative. Procedeele de mîrire a sensibilității receptive sînt mai multe și se aplică selectiv de la individ la individ. Există însă și o recomandare valabilă în principiu și anume: reali-

zarea interesului pentru autocunoaștere, care duce înspre autoeducație. Elementele autoeducației se întîlnesc și la vîrsta școlară. Exemplu: autocontrolul, dorința și voința de a se depăși. Copiii încearcă să-și corecteze defectele datorită comenzilor externe. Ei sînt în formare și coeficientul autocunoașterii și autoeducării crește.

Omul matur trebuie îndrumat spre autocunoaștere. Realizată obiectiv, aceasta duce în mod firesc spre autoeducație. Necesitatea autoeducării nu se referă numai la cei cu carențe vizibile dînuitoare societății, ci la noi toți. Perfecționarea calităților personalității nu are limite. Se desfașoară toată viața. Important este să ne cunoaștem ca să știm unde e necesar să încercăm îndreptarea sau perfecționarea. Dorința și voința de autoeducație trebuie să fie susținută de conștiința adevărului că sîntem permanent îndatorați societății. Îndatorări pentru ceea ce sîntem ca persoane sociale. Gîndirea noastră logică, exprimarea, priceperile, sentimentele, trăsăturile de caracter — toate s-au format sub influența socială. Mii de oameni au contribuit la ceea ce sîntem noi acum. Unii ne-au învățat să gîndim, alții să vorbim, alții să scriem, alții să desenăm sau să găsim noi soluții. Alții au creat muzică, literatură, pictură, arhitectură. Au creat, au construit și ne-au dăruit. Noi am luat. De la cine? De la mîile de oameni care au lucrat și lucrează pentru noi ca să avem bunuri materiale

și spirituale. Și noi sîntem datori să dăm altora, de azi și din generația viitoare, așa cum la rîndul nostru, am luat. Dar ca să dăm pe măsura valorii sociale trebuie să ne ridicăm mereu, să ne cunoaștem și să ne autoeducăm.

Viața e plină de exemple pozitive. Literatură, cinematograful, televizorul, eforturile colectivelor din care facem parte ne oferă mereu idei și fapte care ne îndeamnă să ne autoeducăm, să ne mîrim valoarea socială. Trebuie să ajungem la un asemenea nivel de autoeducație încît să fim în stare să răspundem, măcar în parte societății, că sîntem în slujba ei potențialul de creație pe care ea ni l-a format.

Procesul de influențe educative se bazează pe cerințe externe. Ne putem considera oameni formați numai atunci cînd nu mai sînt necesare cerințele externe, atunci cînd motivația acțiunilor pozitive constituie o necesitate internă. Drumul spre acest ideal este deschis de acțiunea de autoeducație prin autoanaliză de cunoaștere.

Prof. TRAIAN OPINCARU

AGENȚIA JUDEȚEANĂ
DE TURISM SIBIU

ȘI FILIALA A.C.R. SIBIU

ORGANIZEAZĂ
O EXCURSIE

la PRAGA cu autoturismele proprii la meciul de fotbal ROMÂNIA—CEHOSLOVACIA din 16 mai pentru CUPA EUROPEI.

Plecarea va fi în 14 mai, iar înapoierea în 19 mai a.c.

Prețul excursiei este de 630 plus 173 lei pentru banii de buzunar.

Pentru benzină se achită suma de 846 lei.

Excursia se va desfășura pe itinerariul: Bratislava — Praga — Brno — Budapesta.

Înscrierile se fac pînă la data de 20 februarie 1971.

Pronoexpres

Extr. I 21, 24, 28, 45, 11, 30

Extr. a II-a '23, 32, 27, 40, 13

Fond general 1 956 209 lei.

Mica
publicitate

Familia adine îndurerată mulțumeste tuturor care au participat la durerea produsă prin pierderea soțului, tatălui, bunicului

DORDEA VALER, de 85 ani, din satul Hașag.

Vind pian scurt și parbriz, spate, Opel Rekord 1964, Sibiu, telefon 7 21 63.

Vind casă familiară liberă, singur în curte, Sibiu, str. Măgăreșilor, nr. 29.

Vind piese Opel Kadett. Cîsnădie, str. Lungă, 94.

Vind urgent casă, Tâlmăciu, str. Gării, 385; 6 camere, 3 bucătări, 3 antree, pivniță, grădina 1 000 mp, Covaci Ioșif.

Schimb locuință Iași — Sibiu: ofer apartament confort III, doare Sibiu asemănător. Informații, Iași, str. Chiurel, 121 c, etaj III, Crăciun Ioan.

Mulțumim pe această cale din toată inima tuturor aceluia care au fost alături de noi la pierderea gree a scumpei noastre soții și mame, care a fost LEONTINA BUCUR, născută Căzîl, din comuna Șeica Mare.

Cooperativa de consum Oena Sibului anunță deschiderea unui atelier de lăcătușerie — confecții porți metalice, articole de uz casnic — în Sibiu, str. Cîmpului, nr. 23.

azi... azi... azi...

TIMPUL

Centrul meteorologic Sibiu comunică: Vreme schimbătoare cu cerul mai mult noros. Vîntul va sufla slab din sectorul vestic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între —8 și —6 grade, iar cele maxime vor oscila între zero și plus 3 grade.

CINEMA

SIBIU: PACEA: Vagabondul, seriile I și II (orele 9.00; 12.30; 16.30; 20.00); ARTA: Mayerling (orele 10.00; 14.00; 17.00 și 20.00); TINERETULUI: Tiffany Memorandum (orele 10.00; 12.00; 14.30; 16.30; 18.30; 20.30).

MEDIAȘ: PROGRESUL: Călugărița din Monza (orele 9.00; 11.15; 14.00; 16.30; 19.00; 21.15); TINERETULUI: Păsările (orele 10.00; 16.30; 18.30; 20.30); UNIREA: Iubiri tăcute (orele 10.00; 16.00; 18.00; 20.00).



Cadru din filmul S-A INTIMPLAT LA MILITIE

CISNĂDIE: POPULAR: 100 de cabaline (orele 11.00; 16.00; 18.00; 20.00). DUMBRĂVENI: 7 NOIEMBRIE: O nuntă cum n-a mai fost (orele 18.00 și 20.00). COPȘA MICĂ: POPULAR: Arșița (orele 17.00 și 19.00).

BAZNA-BĂI: Urmărirea (orele 17.00 și 19.00). OENA SIBIULUI: S-a întimplat la militie (orele 17.00 și 19.00). APOLOU DE SUS: 23 AUGUST: Argonam superdibolici (orele 17.00 și 19.00).

RĂSPUNS

chemării la întrecere a Consiliului popular al județului Neamț

(Urmare din pag. 1)

generale de 10 ani și ajunge în anul școlar 1971/1972 la 50 clase a IX-a și 60 clase a X-a.

14. Se va îmbunătăți asistența medicală, prin folosirea mai eficientă a bazelor medicale existente, a cadrelor medico-sanitare și utilizarea judicioasă a fondului de medicamente, asigurându-se realizarea următoarelor indicatii:

— reducerea mortalității infantile la 32 la mie, a mortalității generale la 9 la mie și menținerea natalității peste media pe țară;

— vor fi recuperati și redati producției cel puțin 15 la sută din pensioarii de boală.

15. Dezvoltarea activității de cercetare și valorificare a folclorului local, permanențarea activității artistice de amatori, prin organizarea de manifestări tradiționale, inspirate din viața oamenilor muncii din județul nostru, mărirea numărului de spectacole artistice, astfel:

— pregătirea la înalt nivel artistic a celor 495 formații artistice de amatori din județ, care participă la manifestările organizate în cinstea aniversării centenarului P.C.R.; participarea de tineri la această sărbătoare a instituțiilor artistice profesionale;

— intensificarea acțiunii de editare a unor lucrări ale cercetătorilor și creatorilor sibiului prin Casa creației populare a județului;

— pregătirea și desfășurarea unor ample manifestări artistice tradiționale ale județului: Florile Oltului, Cînt și joc pe Hîrtibacu, Pe Mureș și pe Tîrnave, Pe plaiurile mîrginene, Cîntărea '71, a VI-a ediție a Concursului județean al fanfarelor, a IV-a ediție a Festivalului Cîntărea;

— stimularea activității de creație a artiștilor plastici, profesioniști și amatori, prin organizarea unor expoziții de grup și personale, în cadrul Institutului „Flori pentru țară”, precum și în expozițiile filialei Sibiu a Uniunii Artiștilor Plastici.

Consiliul popular județean își exprimă convingerea că sub conducerea organelor și organizațiilor de partid, consiliile populare municipale, orașenești și comunale, toți deputații,

activiștii aparatului local de stat, precum și toți oamenii muncii din cuprinsul județului nostru își vor intensifica eforturile pentru realizarea sarcinilor economice și sociale culturale ce le revin din planul de stat pe anul 1971, aducându-și astfel contribuția la dezvoltarea județului, la progresul general al țării, pentru îndeplinirea mărețelor programe stabilite de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român de edificare a socialismului în Republica Socialistă România.

CONSILIUL POPULAR
AL JUDEȚULUI SIBIU

Lucrările Sesiunii Consiliului popular județean

(Urmare din pag. 1)

Expunerea s-a oprit apoi asupra sarcinilor planului de stat pe 1971, an care marchează începutul unei noi etape în dezvoltarea economică și socială a țării noastre. Planul de stat pe anul 1971 prevede un ritm înalt de creștere, care va asigura înalt de începutul actualului cincinal, o bază temeinică pentru împlinirea tuturor obiectivelor stabilite prin Directivele Congresului al X-lea al P.C.R.

Industria locală va trebui să asigure realizarea unui volum de producție cu 9,8 la sută mai mare decât realizările efective ale anului trecut.

În încheiere, expunerea a jalonat obiectivele cele mai importante ale principalelor sectoare de activitate economică și socială, a recomandat metode și căi pentru îndeplinirea exemplară a sarcinilor planului pe 1971.

În continuarea lucrărilor sesiunii deputatul Nicolae Hurbeanu, vicepreședinte al Consiliului executiv al Consiliului popular județean, a prezentat expunerea cu privire la proiectul de hotărâre privind adoptarea bugetului de venituri și cheltuieli al Consiliului popular al județului Sibiu pe anul 1971.

Potrivit datelor preliminare, veniturile bugetului județului Sibiu pe anul 1970 se cifrează la 561.051 lei, iar cheltuielile la 549.746 lei. O contribuție însemnată la realizarea veniturilor bugetului a adus-o sectorul economiei locale, cele 8 întreprinderi de gospodărie comună, întreprinderile comerciale. Expunerea a analizat și activitatea unor întreprinderi de industrie locală care au influențat negativ veniturile la buget.

Pentru acțiunile economice întreprinse în anul trecut cheltuit cu 63 la sută mai mult decât în 1969, iar la ridicarea aspectului localității, numai valoarea muncilor patriotice efectuate de cetățeni se ridică la 95 milioane lei.

În domeniul agriculturii s-au cheltuit aproape 34 milioane lei, asigurându-se astfel funcționarea optimă a circumscripțiilor și laboratoarelor veterinare, controlul sanitar, selecția animalelor, asistența tehnică de specialitate.

Apropie 307 milioane lei s-au folosit pentru acțiunile sociale-culturale, pentru buna funcționare a celor 129 unități școlare de toate gradele, pentru restaurarea monumentelor istorice, dotarea bibliotecilor cu cărți etc.

Sume însemnate au fost alocate și dezvoltării sectorului sanitar, pentru creșterea de noi unități spitalicești. Expunerea remarcă faptul că bugetele consiliilor populare comunale au fost realizate integral atât la veniturile cât și la cheltuieli, de marea majoritate a acestora.

Proiectul de buget pentru 1971 reflectă măsurile de perfecționare a organizării și conducerii economiei naționale, noile reglementări privind repartizarea și vărsarea beneficiilor, finanțarea și creditarea investițiilor și mijloacelor circulante la buget. Pe această bază, actualul buget se caracterizează prin aceea că este excedentar, însumând la veniturile 545.435.000 lei, iar la cheltuieli 517.528.000 lei. Majoritatea veniturilor înscrise provin din la unitățile de stat și cooperatiste, iar cea mai mare parte a cheltuielilor o reprezintă finanțarea acțiunilor social-culturale (62 la sută din total, cu peste 14 milioane lei mai mult decât cele din anul trecut).

În continuare a fost supus spre aprobare conținutul general de încheiere a exercitiului bugetar pe 1969, care a înregistrat un excedent de 30.719.115 lei.

În cadrul lucrărilor sesiunii au luat cuvîntul numeroși deputați și invitați. Deputatul IONEL MICLEA, prim-vicepreședinte al Consiliului executiv al Consiliului popular municipal Medias s-a referit în cuvîntul său la ritmul înalt de dezvoltare în actualul cincinal al întreprinderilor de industrie locală, scotînd în evidență totodată și realizările pozitive obținute în execuția bugetară pe anul trecut. Vorbitorul a remarcat, de asemenea, activitatea meritorie desfășurată de constructorii medieseni în realizarea blocurilor de locuințe, deși în anul precedent au împlinit multe greutăți de pe urma calamităților naturale. În încheierea cuvîntului său deputatul Ionel Miclea, în numele Consiliului executiv al Consiliului popular municipal Medias, arată obiectivele cu care Consiliul popular Medias va chema la întrecere patrioții Consiliului popular al

municipiului Sibiu pentru mai buna gospodărire și îndeplinirea a celor două municipii.

Deputatul Simion Hăuș, primul comisar Sadu, a reliefat aportul adus de locuitorii satelor din județul nostru la realizările edilitate-gospodărești ale anului trecut. Referindu-se la obiectivele cele mai însemnate pe care comitetul executiv al consiliului popular al comunei Sadu și la preavăzut pentru 1971, vorbitorul s-a angajat în numele organului local al puterii de stat din comuna respectivă să contribuie mai mult la traducerea în viață a hotărîrilor adoptate, la realizarea propunerilor făcute de cetățeni.

După ce a adus salutul cetățenilor din circumscripția electorală nr. 34 din Sibiu, deputatul Alexandru Popol, directorul uzinei „Balanta”, s-a referit pe larg la vizita de lucru a secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, la uzina sibiuană, remarcînd sprijinul primit cu această ocazie. Vorbitorul a arătat că începînd din acest an, uzina de mecanică fină se va dezvolta vertiginos pe baza investițiilor acordate de stat. Făcîndu-se ecoul alegătorilor din circumscripția sa, al micilor țărani de la uzina pe care o conduce, deputatul a arătat că „într-o zi” va prezenta a cetății de răspundere de la îndeplinirea de transporturi și a celor de la Consiliul popular municipal pentru organizarea defectuoasă a transportului în comun, făcînd totodată promisiuni pentru îmbunătățirea situației.

Ioan Birsan, primul comisar Birghis s-a referit în cuvîntul său la eforturile depuse de cetățenii din cele trei C.A.P.-uri de pe raza comunei pentru obținerea unor recolte bogate, pentru realizarea unor lucrări edilitate de interes obștesc și îndeplinirea sarcinilor de stat. „Sînt împuternicit de comitetul executiv al consiliului popular comunal Birghis să chem la întrecere toate consiliile populare comunale din județul Sibiu pentru mai buna gospodărire și îndeplinirea a localităților noastre. Prevederile chemării noastre urmează să le revinim tuturor consiliilor populare comunale”.

Cu viu interes a fost așteptat cuvîntul deputatului Alexandru Gheorghiu, directorul Direcției de gospodărie comună și locativă, care urma să arate defecțiunile din angrenajul direcției, al întreprinderilor subordonate. Dar autocritica formală, de suprafață, făcută de tovarășul Gheorghiu nu a avut darul să multumescă pe cei prezenți. Din cauza unor deficiențe în relația beneficiar-proiectant-constructor, Direcția de gospodărie comună și locativă nu a putut prelua în 1970, 802 apartamente. De asemenea unele sume au rămas necheltuite la execuția lucrărilor de canalizare a municipiului Sibiu. Acesta nealunșuri în activitatea direcției trebuie neapărat curmate. Ceea ce este însă mai important este faptul că rămînerile în urmă vor trebui recuperate fără ca planul pe anul în curs să fie modificat.

Constantin Buzdughină, prim-vicepreședinte al Consiliului executiv al Consiliului popular al municipiului Sibiu s-a oprit în cuvîntul său asupra unor neajunsuri în activitatea Consiliului executiv municipal privind urmărirea și controlul execuției unor obiective de investiții, ceea ce a contribuit la nerealizarea a 472 apartamente și neexecutarea lucrărilor planificate la canalizarea Sibiului.

„Conștienți de lipsurile care s-au manifestat în activitatea noastră — a conchisă vorbitorul — vom lua toate măsurile ca în viitor munca noastră să se îmbunătățească substanțial”.

Primarul orașului Agnita, Gheorghe Lenghen, a raportat că planul bugetar pe anul 1970 al consiliului popular a fost executat în bune condiții. Cetățenii Agnitei — români, germani, maghiari și de alte naționalități — au realizat importante obiective edilitate-gospodărești. Valoarea muncii patriotice s-a ridicat la peste 5 milioane lei, revîndu-se aproape 500 lei pe locuitor. Animat de dorința de a construi mai mult și mai frumos, Comitetul executiv al Consiliului popular orașeneș, prin persoana deputatului Gh. Lenghen, cheamă la întrecere patrioții toate consiliile populare orașenești din județul Sibiu.

doar laboratoare moderne de fizică, realizate prin eforturile conjugate ale cadrelor didactice, părinților elevilor, ale organelor locale de partid și de stat, cărora le aduc mulțumirile celor ce se vor instrui în condiții mai bune, în condițiile determinate de avîntul cuceririlor științifice epocii contemporane”.

Dumitru Bleoca, primul comisar Seica Mare, după ce s-a referit pe scurt la realizările obținute pe țărîm edilitate-gospodărești, a mulțumit organelor județene pentru sprijinul acordat în procurarea unor materiale de construcție.

Ing. Eremia Bădilă, primul orașului Dumbrăveni, a prezentat succesele înregistrate în anul trecut de colectivele de muncă din orașul de pe Tîrnave și hotărîrea acestora de a munci cu mai multă dorință pentru îndeplinirea sarcinilor primului an al actualului cincinal.

Luînd cuvîntul, deputatul Mihail Tiller, vicepreședinte al comitetului executiv, directorul Direcției agricole județene, a subliniat eforturile depuse de statul nostru pentru vinderea rănilor provocate agriculturii în primăvara anului trecut de calamitățile naturale. Astfel, statul a despăgubit numai C.A.P.-urile din județul nostru cu 22 milioane lei, iar alte 10 milioane lei s-au dat ca ajutor nerambursabil pentru refacerea cît mai grabnică a unităților calamitate. Măsurile luate de partid și de stat pe linia planificării, organizării și conducerii agriculturii, arată vorbitorul, vor fi un stimul puternic pentru noi an, în vederea obținerii unor producții sporite.

Probleme importante a ridicat în cuvîntarea sa deputatul Constantin Voiculescu, arhitect. El s-a referit, printre altele, la monotoniea unor construcții, la transportul în comun, care a devenit pentru Sibiu o problemă acută, la planul de îndeplinire a sarcinilor de modernizare a șoselei ce leagă „Curmătura” de această stațiune.

O intervenție utilă privind diferite aspecte ce privesc activitatea consiliilor populare a făcut-o deputatul Costel Șerbănescu, secretarul Comitetului executiv al Consiliului popular județean.

Indicații deosebit de prețioase a transmis în cuvîntul său, tovarășul Inginer Ioan Găvozea, vicepreședinte al Comitetului de Stat pentru Economie și Administrația Locală. După ce a apreciat rezultatele bune obținute de consiliile populare în îndeplinirea sarcinilor cincinalului trecut, vorbitorul s-a referit pe larg la sarcinile ce revin în continuare organelor locale ale puterii de stat în domeniile industriei locale, învățămîntului și culturii, sănătății, gospodăriei comunale și investițiilor.

Luînd cuvîntul deputatul Richard Winter, prim-secretar al Comitetului județean Sibiu al P.C.R., președintele Comitetului executiv al Consiliului popular județean a subliniat eforturile depuse de oamenii muncii — români, germani și maghiari și de alte naționalități — din județul Sibiu, pentru îndeplinirea cu două luni înainte de termen a sarcinilor prevăzute în planul cincinal 1966—1970. Vorbitorul s-a referit în continuare la recenta vizită de lucru, făcută în județul nostru de către secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și a altor conducători de partid și de stat, care au dat o înaltă apreciere activității ce pulsează din plin în toate domeniile vieții economice și sociale. Indicațiile prețioase date în tot timpul vizitei de către tovarășul Nicolae Ceaușescu, schimbul de opinii, vor călăuzi activitatea de viitor a organelor de partid și de stat pentru îndeplinirea mărețelor obiective stabilite de cel de-al X-lea Congres al partidului.

În continuarea cuvîntării sale, tovarășul Richard Winter a apreciat pozitiv activitatea depusă de consiliile populare din județul nostru.

Anul care a expirat s-a încheiat cu un buget excedentar, lucru ce înseamnă gospodăria cu chibzuință a fondurilor bănești, o bună execuție bugetară. După ce a scos în evidență activitatea fructuoasă depusă în 1970 de către întreprinderea de construcții-montaje a județului, a L.B.C. Păliniș, ca și a sectoarelor comerț, sănătate, învățămînt și cultură, vorbitorul s-a referit la sarcinile sporite ale anului 1971 și ale noului cincinal, la eforturile ce trebuie depuse de țărîniși cooperatori pentru îndeplinirea economică și organizatorică a cooperativelor agricole de producție și îndeplinirea activității în agricultură.

Pentru îndeplinirea acestor sarcini este necesar ca, în primul rînd, să crească răspunderea personală a tuturor cadrelor de conducere, ca organelor locale de partid și de stat să mobilizeze masele de oameni ai muncii, să le canalizeze eforturile spre îndeplinirea integrală a mărețelor obiective reșise din Directivele Congresului al X-lea al P.C.R.

În încheierea sesiunii au fost adoptate hotărîri cu privire la planul economiei locale pe 1971, bugetul local, răspunsul la chemarea la întrecere lansată de Consiliul popular al județului Neamț, alegerea asessorilor populari pentru Tribunalul județean și judecătorii, revocarea și alegerea de judecători, trecerea unor activități de pe principii bugetar pe principii economice.

I. NISTOR
AL. CONSTANTINESCU



În noile secții productive ale fabricii „13 Decembrie” a Combinatului de piatră și încălzire Sibiului, lucrurile de muncă sînt aprovizionate cu ajutorul benzilor rulante.

Foto: FRED NUSS

PROFILURI ÎN LUMINĂ

CREATORUL DE UTIL

Privit dintr-un anumit unghi, actual creatorului tehnice își are echivalentele sale în domeniul poeziei. Ajungi să simți acest lucru numai după ce cunoști mai bine un inovator, după ce pătrunzi în universul său intim și după ce tu însuși (stabilind o convenție de ordin sentimental) treci la considerarea cifrelor ca metaforă ale complicatei poezii matematice.

Acest sentiment l-am avut cînd am avut cînosință pe frezorul Octavian Nămoianu din secția de școli plătate a I.R.U.M.-ului. L-am zărit pentru prima dată în proja unei freze, înconjurat de vreo cîțiva tineri. — Tocmai lucrăm la noua mea inovație — mă întîmplinea el. E a cincina... dar nu ultima. Mai am în concepție una care, deși nu va fi cea mai mare ca eficiență economică, eu o consider totuși importantă.

Mi-a explicat apoi cu vorbă domoală, parcă roșuție dar plină de înțeles, principiul potrivit căruia producția unei freze se va dubla.

— Dar de la ce ai porni? Întrebarea, puțin indiscretă, dădu naștere unui moment de ezitare. — Păi, de la ce sînt pornesc? De la necesitate, bineînțeles. Cam așa am pornit întotdeauna.

Deși prevăzusem acest răspuns, puseseam totuși întrebarea pentru a-mi confirma, pentru a-mi stăruia oară, faptul că omul e legat prin mii de fire nevăzute de locul unde lucrează și că forța morală pe care o investește are ca rampă de lansare începutul drumului spre mai eficient, spre mai bun și mai bine.

Freza aceasta — reîncepu Octavian Nămoianu — lucrează în flux cu cele două mașini așezate în dreapta și în stînga ei. De cînd am început să producem această sculă placată (mi arăta ușa la care tocmai lucra) am constatat o neconcordanță. Mașina de rectificat interiorul, care este „capul de flux” are o producție mare. La fel și mașina de stanțat. La freza aceasta, așezată în mijloc, este o strângătoare din cauza producției mici pe care o dă. Prin inovația pe care o realizez și în urma căreia producția frezei se dublează, fluxul tînde să nu mai îndeplinească această stare.

În continuare frezorul Octavian Nămoianu mi-a dat și alte explicații de amănunt, mi-a vorbit despre celelalte „patru inovații aplicate, despre el însuși.

Am aflat mai târziu și de la alți

oameni care îl cunosc lucruri demne de laudă. În I.R.U.M. Nămoianu este considerat un om de bază. Activitatea sa nu se desfășoară numai pe plan profesional. El este un om de nădejde al organizației de partid pe întreprindere și face parte, de asemenea, din comitetul U.T.C. (resurselor cu resurse profesional-social). În activitatea sa de inovator este ajutat mult de faptul că este absolut al liceului soral. Astfel, el își face singur majoritatea calculurilor necesare aplicării unei inovații. Am mai aflat apoi că Octavian Nămoianu nu are diploma de frezor și totuși este unul dintre cei mai buni frezori din întreprindere. Calificarea lui este cea de mecanic de întreținere în domeniul forestier. A devenit frezor nu printr-un joc al întâmplării, ci datorită faptului că a îndrăginit mult această meserie. Și ca dovadă, de cîte ori se învește preluile, Octavian Nămoianu se frîmîntă pînă cînd cite o scînteie decanșează concepția unei inovații. În acest sens omul pe care l-am cunoscut este un creator.

Un creator nu de frumusețe, de util, de util în cel mai înalt sens al cuvîntului.

NICOLAE PETRU

Dezbateri fructuoase, hotărîri ferme, acțiuni concrete — un triptic al producției acestui an

(Urmare din pag. 1)

primat hotărîrea unanimă de a aplica operativ noile măsuri preconizate pentru îmbunătățirea activității în agricultura cooperatistă. În cuvîntul lor, cooperatorii au subliniat importanța aplicării acordului global ca nouă formă de retribuție a muncii. În privința organizării muncii, adunarea generală a hotărîră păsărea celor 2 brigăzi, una zootehnică și una mixtă, indicînd consiliului de conducere să ia măsuri pentru îmbunătățirea condițiilor de realizare a producției agricole planificate.

În încheierea lucrărilor, tovarășul Vasile Bărbuleț, secretar al Comitetului județean de partid, a evidențiat efortul depus de toți membrii cooperativelor pentru realizarea producției anului trecut, subliniind necesitatea intensificării acțiunilor preconizate pentru îmbunătățirea continuă a activității.

Vorbitorul a insistat asupra necesității de întărire a disciplinei muncii, a respectării programului de lucru, pentru ca fiecare cooperator să participe la muncă atunci și acolo unde trebuie pentru îndeplinirea exemplară a sarcinilor de plan pe 1971.

Ighisul Nou. Și aici adunarea generală a cooperativelor a hotărîră să treacă la aplicarea acordului global ca nouă formă de retribuție muncii cooperativelor, exprimîndu-și hotărîrea de a face totul pentru îndeplinirea exemplară a sarcinilor de producție în acest an.

Copsa Mică. Dezbatînd problemele realizării producției agricole a acestui an, cooperativii din Copsa Mică s-au angajat să muncească mai organizat, pentru valorificarea tuturor resurselor interne existente. Adunarea generală a trasat ca sarcină de mare importanță consiliului de conducere să rezolve problema păsnelor destinate șepelului — proprietate obștească.

La filarmonică:

Johann Sebastian Bach

© sală arhiplină, asemenea celor pe care și le-ar dori orice produs artistic destinat scenei, saluta marile prezenta în programul Filarmonicii de stat a unei din lucrările incluse în repertoriul binecunoscutului cor sibiuan „J. S. Bach” și anume a Oratorului de crăciun — Weihnachtsoratorium — de Johann Sebastian Bach.

Variantă interpretativă oferită de această dată, căci oratoriu a mai fost audiat în Sibiu și în urmă cu un an, condus tot de către maestrul Fr. Xaver Dressler, ne-a adus nouă,

concerte

ascultătorilor, un plus incontestabil de satisfacții. Rezultatul este desigur suma eforturilor convergente a tuturor factorilor realizatori: cor, soliști, orchestrist și dirijor. Corul, așa cum remarcăm și în apariția sa anterioară (cu Missa de Beethoven) se află într-o ascensiune înburșătoare alături de linia acurateții intonaționale, cît mai ales pe cea a tehnicii. Precizia, siguranța, emisiunea vocală mult „înfrumusețată”, dinamica rezolvată judicios și cu minuțiozitate, în sfîrșit, sensibilitatea frazării sînt calitățile ce au suscit atenția auditoriului asupra înțelegerii parțiale corale. Compartimentul solistic în componența căreia au intrat nume de prestigiu ale artei vocale românești a dat tîlmăcirii oratorului strălucire și forță emoțională. Distincția cîntului altistei Martha Kessler, căldura vocii sale, impecabilitatea frazării și dinamizării, ca și expresivitatea tîlmăcirii basului Helm Bünches, în care se evidențiază acuratețea, precizia tehnică, tensiunea înțelegătoare text și interpretările plătute, în stil și pline de forță emoțională ale sopranei, Paulina Stavarache și ale tenorului, Anton Schlezar, s-au contopit într-un tot unitar a căru omogenitate a corespuns pe deplin cerințelor partiturii.

Tot alt de mult a plăcut și evoluția acapelor coralei, care, remarcabil de estă dată prin siguranța ritmică-intonațională, prin dozele bine lucrate al sonorităților, prin respectarea caracteristicilor stilistice. Sînt demne de amintit aici momentele de incontestabilă probitate artistică ale solistilor instrumentiști: Anton Duma (vioară) și Georgehe Micles (violoncel). Dieter Paul și Wolfgang Menschederfer (flaut), Iajos Bartha și Iosif Ilves (oboie), Ilona Ilves (corn englez). Ca o contribuție deosebită la reușita concertului se cere amintită puterea de concentrare și măsura dovedită în susținerea partiturii de cembalo de către Christa Dressler. În concluzie: multă omogenitate, acuratețe, frazări și dinamizări comprehensibile și în concordanță stilistică cu textul. Meritele revind desigur tuturor, dar în primul rînd dirijorului Franz Xaver Dressler, acestui minunat muzician, la care vîrstă nu există, la care se poate observa doar spiritualitate și forță de durare artei pe care de altce decenii o slujește.

DORU CONSTANTINIU

Ședință de cenaclu

Vineri, 22 ianuarie, la ora 18, cenacul literar al municipiului Sibiu va ține o ședință de lucru. În cadrul căreia va citi poezii Eugen Onu. Ședința va avea loc la sediul cenacului (Piața 6 Martie).

CHEMARE cătore toate cooperativele agricole, către toți oamenii muncii din agricultura cooperatistă a județului nostru

(Urmare din pag. 1)

ție noi vom contribui în acest an la formarea fondului de stat cu 4.000 hl lapte de vacă, 1.050 hl lapte de oaie, 10 tone de lînă, 210 tone de carne — din care 120 tone carne de porc —, 220 tone de legume, 400 tone de griu, 250 tone de orz, 163 tone de porumb și 800 tone de cartofi.

Adunarea generală, analizînd cu simț de răspundere posibilitățile și perspectivele de realizare a producțiilor vegetale și animale realizate, evidențiază existența unui potențial productiv neantrenat încă în circuitul de valorificare, care poate spori contribuția unității noastre la realizările economice ale județului nostru.

Hotărîți fiind să ne mobilizăm întreaga noastră capacitate de producție pentru obținerea unor rezultate cît mai bune în activitatea noastră în acest an, însușești de dezvoltare a agriculturii cooperatiste, noi, membrii cooperativelor din Roșia, adreșăm cooperativelor agricole din județul nostru chemarea la întrecere patriotică, angajîndu-ne să

realizăm în mod exemplar sarcinile de producție în 1971 și să obținem peste prevederile planului anual următoarele producții:

1. În sectorul vegetal:

Realizînd producții medii la hectar mai mari decît cele planificate, vom obține suplimentar în acest an 27,5 tone de griu, 20 tone de porumb, 60 tone de cartofi, 60 tone de sfeclă de zahăr și 16 tone de legume. Din aceste producții, întreaga producție de sfeclă de zahăr și de legume va fi destinată fondului de stat.

2. În sectorul creșterii animalelor:

Din ferma de bovine vom obține și vom livra în plus 200 hl lapte de vacă și 20 tauruși îngrășați, cu o greutate totală de 5.700 kg.

Din ferma de porcine, vom obține în plus 250 porci și vom livra suplimentar 2,4 tone de carne.

Din ferma de ovine, vom realiza și livra în plus 50 hl lapte, 5 tone de carne și vom obține mai mult de 100 de miei față de indicatorul planificat.

Pentru asigurarea unei baze furajere corespunzătoare vom spori producția medie planificată la finul de trifoliene cu 300 kg la hec-

tar, la sfecla furajeră — cu 5.000 kg la hectar, la porumbul siloz — cu 5.000 kg la hectar, obținînd 30 tone fin de trifoliene, 150 tone de sfeclă furajeră și 180 tone de porumb siloz mai mult decît indicatorii planificați.

Adunarea generală a cooperativelor din Roșia își exprimă convingerea că, sub conducerea organizațiilor de partid, toți lucrătorii din toate sectoarele de activitate ale unității vor munci fără preget pentru realizarea unor producții agricole cît mai bune, pe măsura bazei tehnico-materiale de care dispunem și la nivelul eforturilor depuse de statul nostru pentru dezvoltarea agriculturii cooperatiste, aducîndu-ne astfel contribuția la dezvoltarea economică a județului nostru și la ridicarea eficienței economice a activității de producție din agricultura cooperatistă, pentru îndeplinirea mărețelor programe de dezvoltare a țării stabilite de Congresul al X-lea al partidului nostru.

Adunarea generală
a cooperativelor din Roșia

actualitatea internațională

Întrevedere de lucru Manea Mănescu — Valery Giscard d'Estaing

Paris 20 (Agerpres). — Miercuri, după-amiază, tovarășul Manea Mănescu, președintele Consiliului Economic, conducătorul delegației române la cea de-a treia sesiune a Comisiei mixte guvernamentale româno-franceze de cooperare economică, tehnică și științifică, a avut o întâlnire de lucru cu Valery Giscard d'Estaing, ministrul economiei și finanțelor, conducătorul delegației franceze la sesiunea Comisiei mixte româno-franceze.

Cu această ocazie, cei doi copreședinți au examinat în continuare principalele acțiuni de cooperare, care s-au degajat din discuțiile cu reprezentanții cercurilor de afaceri franceze din domeniile industriei, tehnologiei și financiar-bancar, în baza protocolului semnat la cea de-a treia sesiune mixtă româno-franceză de cooperare economică.

Au fost stabilite, totodată, măsurile practice ce urmează să fie întreprinse de cele două părți pentru finalizarea unor noi acțiuni care vor duce la extinderea cooperării in-

dustriale, tehnice și științifice dintre România și Franța.

Cu acest prilej, s-a aprobat comunicatul comun cu privire la lucrările celei de-a treia sesiuni a Comisiei mixte guvernamentale româno-franceze de cooperare economică, tehnică și științifică.

La întrevedere au participat Gheorghe Cioară, președintele Consiliului Național al Cercetării Științifice, și Constantin Flitan, ambasadorul României în Franța.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

*

În aceeași zi, tovarășul Manea Mănescu a avut o întâlnire de lucru cu Block Laine, președinte-director general al Băncii Credit Lyonnais și cu J. Deflassieux, director al aceeași bancă, cu care a purtat o discuție referitoare la probleme ce interesează cooperarea economică româno-franceză. Au participat Gheorghe Cioară, Gheorghe Stroe, vicepreședinte al Comitetului de Stat al Planificării, și Constantin Flitan.

Sedința guvernului francez

Paris 20 (Agerpres). — Miercuri, la obișnuita sedință săptămânală a Consiliului de Miniștri al Franței, ministrul afacerilor externe, Maurice Schumann, a prezentat o expunere asupra lucrărilor celei de-a treia sesiuni a Comisiei mixte guvernamentale româno-franceze de cooperare economică, tehnică și științifică, încheiate prin semnarea unui protocol. Guvernul francez a luat act cu satisfacție de progresele realizate în raporturile dintre cele două țări, relatează agenția France Presse.

Pe de altă parte, Consiliul de Miniștri a analizat problema convorbirilor franco-algeriene de la Paris. Chestiunile examinate la conferința de la Teheran de țările exportatoare de petrol membre ale O.P.E.C., împreună cu marile companii importatoare, nu pot avea ca rezultat în nici un caz înghețarea negocierilor franco-algeriene în domeniul petrolului sau în alte domenii — a declarat Leo Hamon, purtătorul de cuvânt al guvernului, relatând presei desfășurarea ședinței cabinetului francez.

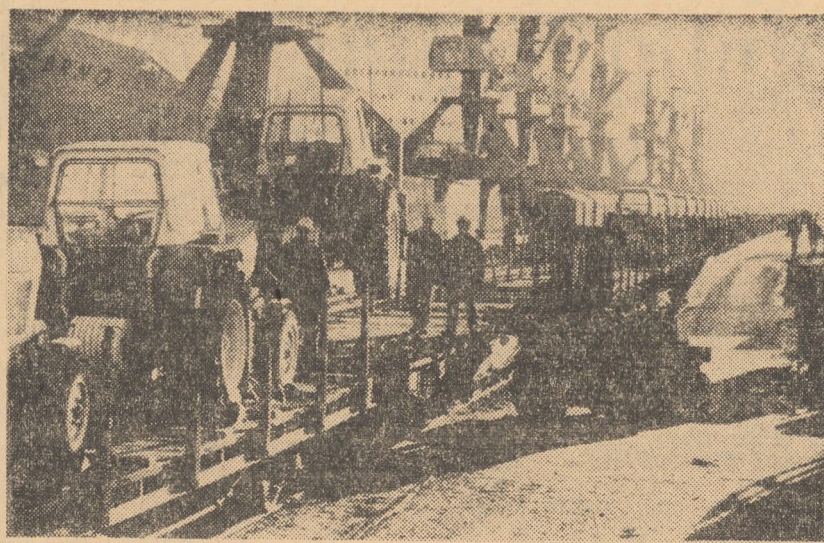
Consiliul de Miniștri a reținut cu satisfacție faptul că negocierile între țările arabe și Israel au fost reluate prin intermediul mediatorului O.N.U., Gunnar Jarring, și s-a exprimat speranța „că negocierile vor continua activ, într-o atmosferă calmă și rezervată, ceea ce constituie o cheazăie a succesului”, relevă agenția France Presse.

Vizita lui Henri Coandă în Anglia

Londra 20. — Corespondentul Agerpres, Nicolae Ploeanu, transmite: Acad. Henri Coandă, consilier cu rang de ministru la Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România, a vizitat întreprinderile din Bristol ale cunoscutelor firme britanice Rolls Royce. Savantul, care în urmă cu șase decenii în Franța, la Issy les Moulineaux, s-a desprins de la sol la bordul primului avion cu reacție din lume, a lucrat un timp la Bristol unde s-a aflat în conducerea firmei „Bristol Aeroplane Company LTD”. Aici a construit câteva avioane cu elice de mari performanțe.

Joseph Luns în S. U. A.

New York 20 (Agerpres). — Ministrul de externe al Olandei, Joseph Luns, aflat într-o vizită oficială în Statele Unite, a fost primit de secretarul general al O.N.U., U. Thant, cu care a trecut în revistă o serie de probleme internaționale. Îndosebi situația din Orientul Apropiat, Luns l-a întâlnit, apoi, pe reprezentantul special al secretarului general al O.N.U. în Orientul Apropiat, Gunnar Jarring.



R.D. GERMANIA. În foto: o vedere din portul Rostock prin care au trecut în cursul anului 1970 peste 10 milioane tone de mărfuri. În port au acostat 2300 de vase din 32 de țări

Cambodgia Cioeniri violente între forțele patriotice și trupele inamice

Pnom Penh 20 (Agerpres). — Lupte grele între forțele de rezistență populară din Cambodgia și trupele regimului Lon Nol, sprijinite de efective militare saigoneze, se desfășoară în prezent la 15 km sud-vest de defileul Pich Nil, precum și în regiunea Kompong Trach. Corespondenții agențiilor de presă, relatează că, în imediata apropiere a orașului Kompong Som, au avut loc, de

asemenea, cioeniri violente între grupuri ale forțelor patriotice și unități ale trupelor inamice. Portul Kompong Som, unde se află cea mai mare rafinărie din Cambodgia, continuă să fie izolat de Pnom Penh, șoseaua care unește cele două orașe fiind blocată de mai multe săptămâni din cauza luptelor.

În același timp, patrioții khmeri au lansat un puternic atac asupra pozițiilor deținute de forțele administrației Lon Nol în împrejurimile localității Kampot.

Aviația americană a intervenit în sprijinul efectivelor militare ale regimului de la Pnom Penh, dislocate în acest sector — informează agenția United Press International.

230 000 lucrători poștali englezi în grevă

Londra 20 (Agerpres). — Marți noaptea, cei 230 000 de lucrători poștali din Marea Britanie au declanșat o grevă nelimitată ca urmare a eșuării negocierilor privind satisfacerea revendicărilor profesionale. Aceasta este prima grevă națională care afectează serviciile poștale, telefonice și telegrafice, atât interne, cât și externe, ale Angliei. O ultimă tentativă de evitare a grevei a eșuat marți seara, când reprezentanții ai guvernului, poștei și ai sindicatului s-au întrunit pentru a rediscuta cererile lucrătorilor poștali.

„Nu s-a ajuns la nici un acord și nu s-a avansat nici o ofertă nouă”, a declarat, după reuniune, Tom Jackson, secretarul general al Sindicatului lucrătorilor poștali. Pentru atenuarea efectelor grevei, guvernul britanic a autorizat, după cum s-a mai anunțat, administrația poștelor să apeleze la serviciile unor organizații particulare în vederea distribuirii corespondenței. În felul acesta, s-a renunțat, cel puțin temporar, la monopolul statului asupra serviciilor poștale.

La Paris a sosit primul „currier pirat” britanic, care a transportat în Franța scrisori de la diverși cetățeni englezi. S-a anunțat, că în fiecare zi, pe toată durata grevei, un poștalion particular englez va traversa Canalul Minciei, pentru a preda corespondența destinată Franței. Acest „serviciu pirat” va percepe însă o taxă în plus față de cea obișnuită, pentru fiecare corespondență sau colet. Printre asemenea măsură, autoritățile britanice au dat, implicit, friu liber speculei.

Londra 20. — Corespondentul Agerpres, Nicolae Ploeanu, transmite: După declanșarea grevei celor peste 200 000 de salariați de la Poșta, Telegraf și Telefon, miercuri, în Marea Britanie, au funcționat doar apelurile telefonice urgente, deservite în mod voluntar. De asemenea, tot voluntar, vor mai funcționa în unele zile, și serviciile poștale pentru plăți personale.

Deși de la declanșarea grevei n-a trecut decât o zi, se semnalează că milioane de scrisori au rămas netratate; în zilele următoare acestora li se vor alătura multe altele, cu toate că multe cutii poștale au fost sigilate.

În timp ce salariații de la P.T.T. se află în grevă, la orizont se profilează un alt conflict de muncă, ce urmează să afecteze căile ferate. Reprezentanții celor 30 000 de mecanici de locomotive au anunțat că vor declara grevă dacă, în decurs de o săptămână, nu vor primi un răspuns satisfăcător la cererea lor de mărire a salariilor.

Tot în cadrul conferinței s-a subliniat, pentru prima dată, că „oricare ar fi succesele ce se pot înregistra în domeniul petrolului și al redevitelor, acestea ar fi efemere dacă nu se va tine seama de valoarea monedei în care se fac operațiunile de vânzare. Pe viitor, se va proceda la

acestor produse sint, în prezent, în creștere. Totodată, petrolurile care conțin sulf aveau un preț mai mic, deoarece necesitau un tratament special; însă țările arabe riverane Golfului Persic, posesoare a acestui tip de petrol, nu mai acceptă

o corectare automată a prețurilor în caz de devalorizare directă sau indirectă, întrucât devalorizarea unei monede poate fi un rezultat al recesiunii economice. Conferința, care a adoptat acest principiu, va stabili în curând modalitățile de aplicare practică. Acest element nou este extrem de important și destinat să ducă la respectarea unui principiu de dreptate, deoarece, pentru țările producătoare, este important nu numai să obțină venituri din petrolul lor, ci și ca aceste venituri să-și mențină puterea de cumpărare reală.”

Referindu-se la relațiile dintre membrii O.P.E.C., ministrul algerian a arătat că „participanții s-au arătat solidari, adoptând o rezoluție care preconizează ca societățile trebuie să-și respecte obligațiile în materie de investiții, în fiecare din țările unde acționează. Presiunile pe care

Bilanțuri economice occidentale

Ascensiuni pe spirala inflaționistă americană

Washington 20 (Agerpres). — Datele statistice publicate la 18 ianuarie de guvernul american arată că spirala inflaționistă a atins în cursul trimestrului IV al anului trecut cel mai înalt nivel din ultimii 20 de ani, în timp ce produsul național brut a înregistrat prima scădere majoră de la recesiunea din 1958.

Datele relevă că, în cursul anului 1969, valoarea produsului național brut, exprimat în puterea de cumpărare a dolarului din perioada 1957—1959 — luată ca bază de calcul — a înregistrat o stagnare, creșterea valorii sale nominale cu 45,4 miliarde dolari datorându-se în întregime diminuării puterii de cumpărare a dolarului. În cursul anului trecut, valoarea produsului național brut, în termenii puterii de cumpărare a do-

larului din 1957—1959, a scăzut cu 0,4 la sută, înregistrându-se, astfel, prima recesiune economică după cea din 1958. Fenomenul s-a agravat în ultimul trimestru, când această reducere a atins un nivel de 3,3 la sută.

Publicarea datelor statistice, care confirmă faptul că economia americană trece printr-o perioadă de dificultăți majore, a coincis cu o intensă activitate guvernamentală consacrată examinării situației economice din țară. Președintele Nixon a convocat o întâlnire cu conducătorii societăților din industria de construcții și le-a cerut să prezinte în următoarele 30 de zile un raport asupra posibilităților de contracurare a spiralei inflaționiste în industria de construcții, care, după aprecierea sa, se află într-o situație „foarte critică”.

Intensificarea ritmului de scumpire a traiului

Bonn 20 (Agerpres). — Primele bilanțuri economice ale țărilor occidentale pe anul 1970 arată că fenomenele inflaționiste s-au agravat, scrie săptămânalul vest-german „Welt am Sonntag”. Ritmul de scumpire a vieții în principalele țări occidentale, care în 1969 oscila între doi și patru la sută, s-a ridicat, în 1970, la patru până la șapte la sută. În R.F. a Germaniei și Elveției, subliniază revista vest-germană, indicele de scumpire a arătat o creștere de 4,5 la sută; în Marea Britanie și S.U.A. el a fost

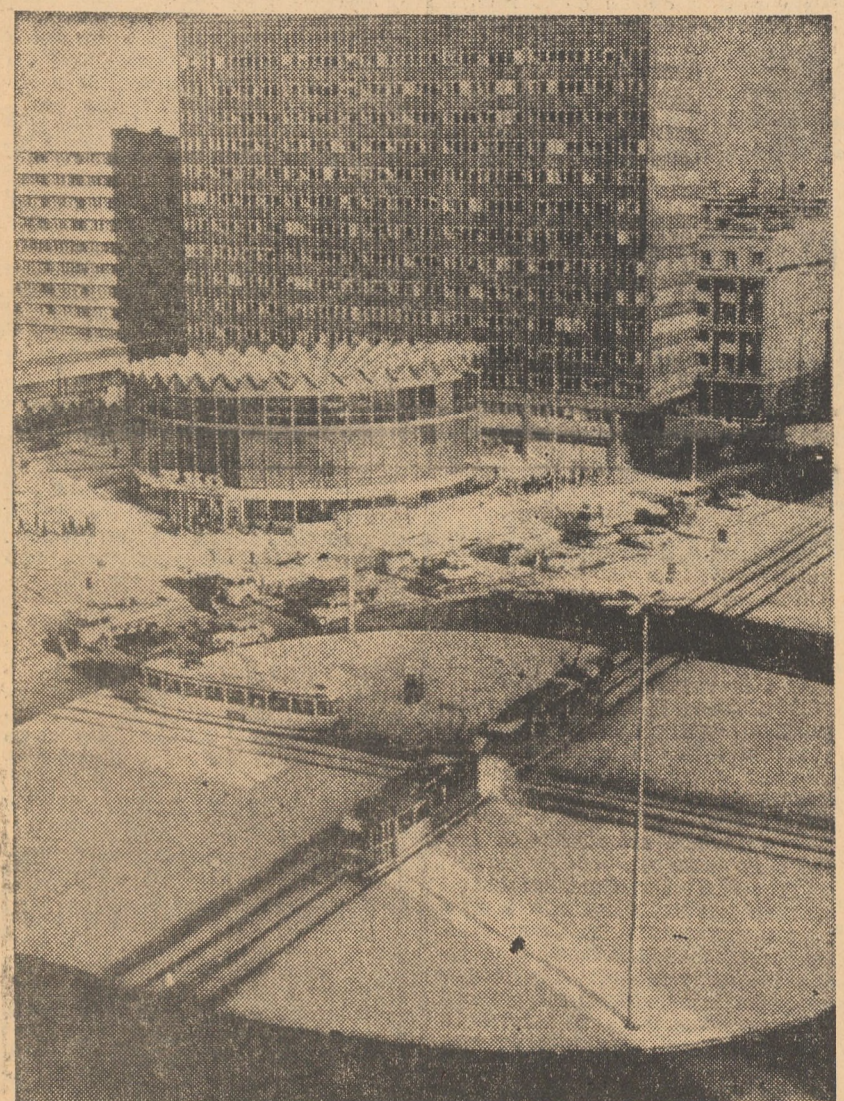
de 6 și 7 la sută, iar în Norvegia și Islanda — de peste 11 la sută. În America Latină, procesul a fost și mai accentuat: în 1970, prețurile au crescut cu 12 la sută în Argentina, cu 20 la sută în Brazilia, cu 31 la sută în Chile.

Ca un paleativ, arată „Welt am Sonntag”, în aceeași perioadă multe țări occidentale au mărit cantitatea de bani aflată în circulație. Astfel, Italia a sporit circulația financiară cu 23 la sută, Japonia cu 19 la sută, Norvegia cu 16 la sută, media pe ansamblul țărilor capitaliste industrializate fiind de 8 la sută. Dar, conchide revista, un asemenea procedeu provoacă creșterea prețurilor nu numai în țara respectivă, ci se revărsă, prin circulația mărfurilor și capitalurilor, în celelalte țări occidentale, precum apa într-o rețea de canale. În 1970, ca, de altfel, și în 1969, prea multe țări occidentale au abuzat de jocul cu presa de bani; automat, au fost cuprinse de febră economică respective, iar între inflația „importată” și inflația indigenă nu s-a mai putut face nici o distincție, scrie „Welt am Sonntag”.

O hotărîre a C.C. al rezistenței palestiniene

Cairo 20 (Agerpres). — Comitetul Central al rezistenței palestiniene a hotărât, în unanimitate, să sprijine orice inițiativă politică a țărilor arabe în vederea eliberării țărilor ocupate de războiul din iunie 1967 — a anunțat cotidianul egiptean „Al Ahram”. Ziarul menționează că această hotărîre, care „constituie o nouă orientare a rezistenței palestiniene”, a fost adoptată în urma unei propuneri formulate de Frontul popular democratic pentru eliberarea Palestinei (F.P.D.E.P.).

Reprezentanții ai Comitetului Central al rezistenței palestiniene — scrie în continuare „Al Ahram” — au plecat deja spre Libia, Egipt, Sudan și Siria, pentru a informa guvernele acestor țări în legătură cu hotărîrea adoptată.



R.P. POLONĂ. În foto: în Varșovia a fost construită o nouă piață cu sens giratoriu la intersecția străzilor Marszalkowska cu B-dul Jerozolimski. În prezent sînt în construcție pasaje subterane pentru pietoni și pasaje subterane cu două nivele de circulație

● **CITIND ZIARUL „AL AHRAH”,** agenția M.E.N. anunță că în prima jumătate a lunii februarie, președintele Republicii Socialiste Federative Iugoslavia, Iosip Broz Tito, va efectua o vizită oficială în Republica Arabă Unită. El va purta convorbiri cu președintele Anwar Sadat în legătură cu dezvoltarea relațiilor bilaterale iugoslavo-egiptene, precum și probleme referitoare la situația din Orientul Apropiat.

● **LA INVITAȚIA** Președintelui Comitetului Central al Partidului Comunist din Cehoslovacia, la Praga a sosit, într-o vizită oficială, o delegație a Partidului Comunist Finlandez, condusă de Aarne Saarinen, președintele partidului.

● **PRIMUL MINISTRU AL SUEDEI, OLOF PALME,** a reafirmat că țara sa nu are intenția să adere la Piața comună. Răspunzând unor interpelări în cursul dezbaterilor din Parlament privind politica externă și comercială a guvernului, Palme a declarat că Suedia nu poate să renunțe la trei principii de bază: „o politică fermă de neutralitate, cooperarea nordică și comerțul liber”. Primul ministru suedez a subliniat că politica de neutralitate este incompatibilă cu aderarea la C.E.E.

● **INTR-O ALOCUȚIUNE** rostită la 19 ianuarie în fața corpului diplomatic acreditat la Bonn, președintele R.F. a Germaniei, Gustav Heinemann, a declarat că R.F. a Germaniei va continua și în acest an politica de destindere inițiată anul trecut. El și-a exprimat, de asemenea, speranța că anul 1971 va marca realizarea unor progrese în problema Berlinului occidental. „Întărim într-o fază nouă a evo-

COORDONATE

Miercuri, delegația a fost primită de Gustav Husak, prim-secretar al C.G. al P.G. din Cehoslovacia.

● **WALTER ULBRICHT,** prim-secretar al C.G. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Stat al R.D. Germane, și Willi Stoph, președintele Consiliului de Miniștri, au primit pe Le Thanh Nghi, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.D. Vietnam, aflat în fruntea unei delegații economice guvernamentale a R.D. Vietnam într-o vizită de prietenie la Berlin.

● **PREȘEDINTELE REPUBLICII CIPRU, MAKARIOS,** a semnat un decret prin care sînt anulați 31 de membri ai organizației ilegale „Frontul național”, condamnați la pedepse cu închisoare pentru participarea lor la un atac asupra sediului poliției din Limasol, de unde au capturat arme și muniții. Într-o declarație făcută cu acest prilej, președintele Makarios a subliniat că scopul măsurii luate este „realizarea unității frontului intern”.

UNIVERSALE

În ziua noastră istorică, a menționat președintele federal, în care conceptele învechite se cer revizuite, oricît de dureros ar putea fi aceasta uneori.”

● **ÎN CADRUL UNEI CONFERINȚE DE PRESĂ,** primul ministru al Indiei, Indira Gandhi, s-a pronunțat împotriva instalării de baze militare străine în zona Oceanului Indian. Navele diferitelor țări trec prin Oceanul Indian, a spus premierul Indira Gandhi, dar „noi sintem împotriva construirii de baze militare străine în această regiune”.

● **MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE AL R.D. VIETNAM** a dat publicității o declarație în care cere Statelor Unite să pună capăt tuturor actelor care încalcă suveranitatea și securitatea R.D. Vietnam. În declarație se arată că, la 17 ianuarie, avioane americane au bombardat și au lansat rachete asupra unor localități din zona Vinh Linh, precum și în regiunea Dien Bien Fu.

Țările producătoare de petrol își afirmă solidaritatea

În cadrul unui interviu acordat ziarului „El Mondjahid”, Belaid Abdessalam, ministrul industriei și energiei în Algeria, a relevat că „în contextul nou, creat de creșterea cererii mondiale de energie, toate țările producătoare au solicitat creșterea prețurilor la petrol și, totodată, stabilirea unor prețuri fixe, fapt o gîndim și cu prilejul conferinței O.P.E.C., care a avut loc la Caracas”.

Răspunzînd la o întrebare privind poziția adoptată de participanții la conferința O.P.E.C. în legătură cu prețurile la petrol, ministrul algerian a menționat că „pînă în prezent această problemă era pusă de la caz la caz, în funcție de calitatea și poziția geografică a zăcămintului. Pînă nu de mult, petrolurile ușoare erau, de pildă, considerate ca mai puțin rentabile decît petrolurile grele, fiind cotate în consecință. Or, progresele considerabile realizate în ultimii ani în domeniul petrochimiei, care utilizează cu precădere petroluri ușoare, au determinat o modificare în scara valorică, iar prețurile

acestor produse sint, în prezent, în creștere. Totodată, petrolurile care conțin sulf aveau un preț mai mic, deoarece necesitau un tratament special; însă țările arabe riverane Golfului Persic, posesoare a acestui tip de petrol, nu mai acceptă

o corectare automată a prețurilor în caz de devalorizare directă sau indirectă, întrucît devalorizarea unei monede poate fi un rezultat al recesiunii economice. Conferința, care a adoptat acest principiu, va stabili în curînd modalitățile de aplicare practică.

Referindu-se la relațiile dintre membrii O.P.E.C., ministrul algerian a arătat că „participanții s-au arătat solidari, adoptînd o rezoluție care preconizează ca societățile trebuie să-și respecte obligațiile în materie de investiții, în fiecare din țările unde acționează. Presiunile pe care

să fie penalizate datorită compoziției zăcămintului, ci s-au hotărît să ridice prețul la nivelul cel mai înalt.

În ceea ce privește redevențele, principul „fifty-fifty” este definitiv abandonat, nivelul lor fiind considerabil mărit și fixat la minimum 55 la sută.

Tot în cadrul conferinței s-a subliniat, pentru prima dată, că „oricare ar fi succesele ce se pot înregistra în domeniul petrolului și al redevitelor, acestea ar fi efemere dacă nu se va ține seama de valoarea monedei în care se fac operațiunile de vânzare. Pe viitor, se va proceda la

acțiunile străine obișnuiau să le exercite asupra fiecăreia dintre țările producătoare, amenințîndu-le că „se vor adresa în altă parte”, se vor izbi, de acum înainte, de un front unit și de solidaritatea activă a tuturor membrilor O.P.E.C. S-a hotărît chiar examinarea modului de comportare a societăților, iar această solidaritate va acționa și dacă presiunile exercitate asupra unora dintre membri vor depăși cadrul obișnuit al tranzacțiilor petroliere. Totodată, nu este exclus ca, după cum au prevăzut Algeria și Libia și cum a făcut-o recent Venezuela, statele membre să ia direct toate inițiativele și toate hotărîrile menite să apere interesele lor legitime. Algeria concepe participarea sa la societățile de exploatare sub o formă care să-i permită exercitarea controlului efectiv și real asupra companiilor străine și, ceea ce la un anumit moment a apărut ca o cerere izolată, este, în prezent, admis de toate statele membre ale organizației.”

Referindu-se la relațiile dintre membrii O.P.E.C., ministrul algerian a arătat că „participanții s-au arătat solidari, adoptînd o rezoluție care preconizează ca societățile trebuie să-și respecte obligațiile în materie de investiții, în fiecare din țările unde acționează. Presiunile pe care

acțiunile străine obișnuiau să le exercite asupra fiecăreia dintre țările producătoare, amenințîndu-le că „se vor adresa în altă parte”, se vor izbi, de acum înainte, de un front unit și de solidaritatea activă a tuturor membrilor O.P.E.C. S-a hotărît chiar examinarea modului de comportare a societăților, iar această solidaritate va acționa și dacă presiunile exercitate asupra unora dintre membri vor depăși cadrul obișnuit al tranzacțiilor petroliere. Totodată, nu este exclus ca, după cum au prevăzut Algeria și Libia și cum a făcut-o recent Venezuela, statele membre să ia direct toate inițiativele și toate hotărîrile menite să apere interesele lor legitime. Algeria concepe participarea sa la societățile de exploatare sub o formă care să-i permită exercitarea controlului efectiv și real asupra companiilor străine și, ceea ce la un anumit moment a apărut ca o cerere izolată, este, în prezent, admis de toate statele membre ale organizației.”

Referindu-se la relațiile dintre membrii O.P.E.C., ministrul algerian a arătat că „participanții s-au arătat solidari, adoptînd o rezoluție care preconizează ca societățile trebuie să-și respecte obligațiile în materie de investiții, în fiecare din țările unde acționează. Presiunile pe care

acțiunile străine obișnuiau să le exercite asupra fiecăreia dintre țările producătoare, amenințîndu-le că „se vor adresa în altă parte”, se vor izbi, de acum înainte, de un front unit și de solidaritatea activă a tuturor membrilor O.P.E.C. S-a hotărît chiar examinarea modului de comportare a societăților, iar această solidaritate va acționa și dacă presiunile exercitate asupra unora dintre membri vor depăși cadrul obișnuit al tranzacțiilor petroliere. Totodată, nu este exclus ca, după cum au prevăzut Algeria și Libia și cum a făcut-o recent Venezuela, statele membre să ia direct toate inițiativele și toate hotărîrile menite să apere interesele lor legitime. Algeria concepe participarea sa la societățile de exploatare sub o formă care să-i permită exercitarea controlului efectiv și real asupra companiilor străine și, ceea ce la un anumit moment a apărut ca o cerere izolată, este, în prezent, admis de toate statele membre ale organizației.”

Referindu-se la relațiile dintre membrii O.P.E.C., ministrul algerian a arătat că „participanții s-au arătat solidari, adoptînd o rezoluție care preconizează ca societățile trebuie să-și respecte obligațiile în materie de investiții, în fiecare din țările unde acționează. Presiunile pe care